Еврейские имена на карте Ольденбурга
Эпилог



На этом завершилось моё повествование об улицах, переулках и площадях Ольденбурга, носящих еврейские имена, а также о людях еврейского происхождения, в честь которых названы эти объекты. Рассматривая карту Ольденбурга, читатель сегодня может обнаружить на ней уже полтора десятка таких топонимов, и о каждом из них найти в этих эссе достаточно подробную информацию, снабженную актуальными фотографиями. Но наиболее ценными, на мой взгляд, являются рассказы о выдающихся людях еврейского происхождения, чьми именами названы улицы города на реке Гунте, их жизненном пути, часто трагическом, и их роли как в развитии еврейской жизни в Ольденбурге, так и в мировой культуре, науке, литературе, философии.

В Ольденбурге вопросы наименования улиц, площадей и мостов решаются, конечно, не спонтанно и не случайно, а после длительных исследований и установления правомерности. Вся эта работа координируется городскими властями. Важную роль играет специализированная Комиссия по названиям улиц, выполняющая анализ и подготавливающая предложения по переименованию или присвоению новых названий, особенно если речь идет о личностях, вызывающих дискуссии или необходимости учета исторических фактов. Для этой работы привлекаются и другие организации и учреждения, в первую очередь, связанные с вопросами мемориальной культуры и документирования названий улиц.

Таким образом, сегодня топонимика Ольденбурга отражает не только благодарную память жителей города об их выдающихся согражданах еврейского происхождения, но и живую заботу властей о городской среде и благоустройстве этих улиц. Власти Ольденбурга поддерживают эту память и вплетают её в современную ткань городской жизни.



Обложка книги «13 еврейских имен на карте Ольденбурга» © ljgo.de

По мере публикации глав этой серии эссе на интернет-портале Der Bote-Der Shlikh в течение почти полугода, а затем и после выхода моей книги на немецком языке, куда вошли 13 очерков этой серии, я стал получать много отзывов от знакомых и незнакомых мне людей, живущих не только в Германии, но и в других странах – в Америке, Австралии, Израиле, Украине, России, Латвии и др., которые написали мне электронные письма или сообщения в чатах WhatsApp, а также позвонили по телефону. С некоторыми из них началась интересная переписка, в результате которой были не только устранены небольшие неточности в моих эссе, но даже появились новые эпизоды. Я благодарю их всех за теплые слова о моей работе, за моральную поддержку, это вдохновляет меня на дальнейшие исследования и публикации

Вместе с тем, полагаю, что с некоторыми полученными мною отзывами есть смысл ознакомить читателей, так как эти короткие комментарии иногда могут сказать больше, чем пространные рецензии специалистов. Некоторые читатели в своих мини-рецензиях дали общую оценку книге или всему циклу эссе. Так, читательница ***Мария Янтовская*** из Москвы пишет:

„Недавно мне попалась в интернете электронная книга об истории,

разрушении и восстановлении не только еврейской общины Ольденбурга, уничтоженной нацистами в период Холокоста, но и о восстановлении памяти о выдающихся евреях, как имеющих прямое отношение к еврейской жизни Ольденбурга, так и внесших существенный вклад в мировую науку и культуру. Память восстанавливается, как с помощью еврейской общественности, так и администрации города, улицам и площадям которого присваиваются имена евреев погибших или, за редким исключением, выживших в Холокосте. Среди этих имен есть всемирно известные, такие как Януш Корчак, Анна Франк, Лизе Мейтнер („мать атомной бомбы“), Ханна Арендт, Рахель Фарнхаген и др. А есть и малоизвестные за пределами Ольденбурга, но замечательные в своей профессиональной и общественной деятельности раввины, адвокаты, врачи, предприниматели, такие как Лео Трепп, Адольф де Бир, Филипп де Хаас и другие“.



Мария Янтовская© фото из архива автора

Позже, по мере того как Мария знакомилась с новыми главами по публикациям на интернет-портале Der Bote-Der Shlikh, она еще несколько раз написала мне в чат в WhatsApp’е или присылала сообщения по электронной почте.

„Эта потрясающе интересная книга и очень важная просветительская деятельность, выполненная Вами. Я понимаю, какая большая, серьезная и даже героическая работа была Вами проделана, чтобы найти интересные факты и исторические фотографии и представить их в

книге. Кроме того, что Вы собрали из разных источников материалы, но и сами лично обошли улицы и площади, названные в память славных героях прошлых страшных дней и сделали большинство фотографий, чтобы читатель мог воочию увидеть таблички с «еврейскими» названиями улиц и просто живописные уголки немецкого города“.

„Хочу отдельно отметить, что большинство героев этой книги, кто смог спастись и пережить то страшное время, прожили ещё долгие годы, продолжая свою деятельность, вырастив детей и внуков. Некоторые вернулись в Германию, другие обосновались в Израиле или в США“.



Изабелла Бондаренко © фото из архива автора

Мой старинный друг и постоянная читательница ***Изабелла Бондаренко***, пенсионерка из ганзейского города Бремена, прислала, как всегда, очень эмоциональный отзыв, в котором она вспоминает и мои прежние публикации из цикла «Семейные хроники».

„Передо мной лежит красиво оформленная книга «13 еврейских имён на карте Ольденбурга», автор – Якуб Заир-Бек. Кстати, сейчас этих имён обнаружено уже 15. Каждая глава читается с огромным интересом и удовольствием. В каждой – человеческая жизнь с её радостями и бедами, про сильных, умных, прекрасных людей. И всё это написано с изяществом, блестящим языком, без излишнего академизма, что делает каждый рассказ понятным широкому кругу читателей. Так же талантливо и увлекательно, как автор рассказывал в своих книгах и других публикациях о далёких и близких предках, о своих бабушках и дедушках, отце, матери, других родственниках. Написано так, что душа замирает! Дай тебе Бог, Якуб, хорошего здоровья, много радости, удачи и счастья! А твой талант неиссякаем. И радуй нас долго-долго…“.

Очень теплый отзыв, в котором много чувств и даже философских размышлений, прислала по электронной почте пенсионерка из Ольденбурга, которая попросила не разглашать полностью её имя, а указать только ***Любовь Х.*** Возможно, она иногда слишком эмоциональна в своих высказываниях, но всё ею сказанное было, безусловно, от всего сердца…

> *„Большое спасибо Вам, Якуб! Как всегда, после чтения Ваших произведений, мемуарных или публицистических, долгое время находилась под впечатлением от прочитанного. Это и ностальгия по ушедшим годам, и восхищение Вашим талантом, способностью написать так, что нет равнодушных читателей. Восхищаюсь вашей творческой активностью, с удовольствием все читаю и, как всегда, открываю для себя при этом что-то новое. Всё очень интересно и познавательно. Вот, ходишь по улицам и не задумываешься о людях, в честь которых они названы. Вы внесли большой вклад в наше просвещение. Вы взволновали сердца многих людей из разных городов и даже стран, „заразили“ их своей идеей. Думаю, что очень многие захотят и попробуют узнать больше о тех людях, именами которых названы улицы в городах, где они живут. Еще раз – сердечно благодарю Вас!“.*

Ряд читателей делился своими впечатлениями по прочтении очередной опубликованной главы или нескольких глав. Так, очень теплые комментарии и отзывы неоднократно приходили из небольшого городка Спрингфилд в штате Нью-Джерси, США, от ***Ирины Хорошевской***, например:

> *„У меня было время и я сразу ознакомилась с Вашей новой статьей об ученой Лизе Мейтнер, которую называли «матерью атомной бомбы» Конечно, я ничего раньше о ней и её драматической судьбе и вкладе в мировую науку даже не слышала. Было очень интересно. С Вашей помощью образовываюсь. Так что продолжайте писать. Спасибо Вам огромное!“*

> *„С большим интересом прочитала Вашу статью о „забытой“ героине нидерландского Сопротивления и узнала, что не только мужчины, но и многие женщины активно боролись с нацистами во время Второй мировой войны. Узнала об одной из таких – сильной духом и доброй сердцем – еврейке Рут де Йонге, которая всю себя посвятила борьбе со злом и которая спасла сотни еврейских жизней. Благодаря этой публикации больше людей будет интересоваться историей и узнавать имена своих великих героев.“*



Ирина Хорошевская © фото из архива автора



Роман Розенштейн © фото из архива автора

Несколько раз делился со мной, как всегда, очень теплыми комментариями ***Роман Розенштейн***, близкий родственник моей покойной жены Риммы. Рома живет в Нью-Йорке, много лет проработал в нью-йоркском метро и только недавно вышел на пенсию. Вот, что он писал:

> *„Прочитал два твои новые эссе – о философе и сионисте Мартине Бубере и о «неизвестной» героине нидерландского Сопротивления Рут де Йонге – и получил огромное удовольствие. Ты знакомишь читателей с очень интересными людьми, о которых многие даже не слышали. Это очень важная просветительская работа. Спасибо тебе, что ты ею занимаешься. Я стал очередным читателем, которому понравились твои статьи, и я с удовольствием также поставил им «лайк».“*

Уже известная читателям ***Мария Янтовская***, пенсионерка из Москвы, написала о своих впечатлениях от эссе «Девочка из Амстердама»:

> *„Действительно, история о знаменитом дневнике Анны Франк, ставшем символом Холокоста, заканчивалась для большинства читателей в момент ареста скрывающихся в Убежище, а про трагическую и мучительную жизнь и смерть Анны и ее сестры Марго в концлагере Берген-Бельзен многие, в том числе и я, и не задумывались…“*

Пожалуй, наибольшее впечатление от всего прочитанного произвело на читателей эссе об австрийском физике Лизе Мейтнер, которую коллеги и журналисты прозвали «матерью атомной бомбы». Хотя она так и не стала нобелевским лауреатом, но её вклад в мировую ядерную физику, безусловно, неоспорим. Моя постоянная читательница из Дюссельдорфа ***Анна Х.***, просившая не называть её фамилию, написала:

> *„На какой замечательной ниве ты собираешь свой прекрасный урожай! Не устаю тобой восхищаться. Спасибо тебе большое! Никогда про эту Лизе Мейтнер не слышала, тем более, о какой-то „матери атомной бомбы“. Боже, сколько всего от нас скрывали и засекречивали в бывшем СССР!“*

Моя хорошая приятельница, преподаватель и переводчица ***Софья Терентьева***, живущая сейчас в Торревьехе (Испания), поделилась своими впечатлениями о прочитанных ею очерках. Вот, что она, в частности, пишет:

> *„Я прочитала твои последние эссе. А теперь – мои „заметки на полях“. Безусловно, Мартин Бубер очень яркая личность, и у него была интересная жизнь. На многих фотографиях, на которых он снят в среднем возрасте, у него доброе лицо, особенно глаза. Про такие говорят – лучистые. Ближе к концу жизни – более твердый взгляд. Жаль, что ему на протяжении всей жизни пришлось самому убеждаться, что евреям с арабами совместная мирная жизнь невозможна. Для меня лично статья о Бубере оказалась познавательной: ничего о нем толком я раньше не знала*“.



София Терентьева © фото из архива автора

А потом Софья, как говорится, «перешла на личности»:

> *„Я могу только повторить вслед за твоей читательницей Ниной Поповой: „если тебе дан писателький дар, то пиши и публикуй все, что тебе интересно, а таланта и трудолюбия тебе не занимать!“ Что касается твоей покойной жены и моей подруги Риммы, которая с неким скепсисом относилась в твоему «писательству», то я утверждаю о твоём «даре» именно потому, что уверена в этом. Видно, у Риммы был свой особый взгляд на литературу, хотя мне это трудно понять. А теперь у тебя полный и весьма успешный „разгул“ творчества.*
>
> *Да, интересный получился у тебя сборник эссе. И дай Бог тебе здоровья и сил для осуществления твоих планов, это такая неиссякаемая тема, потянешь за ниточку и начинает разматываться клубок, который у тебя уже превратился в клубочище. То ли еще будет, ой-ой-ой!“*

Уже неоднократно упоминаемая москвичка ***Мария Янтовская*** как бы подвела итоги всей читательской дискуссии:

> *„Согласна и поддерживаю все отклики на эти замечательные эссе. Публикация по главам на интернет-портале Der Bote-Der Shlikh и книги в целом такого содержания, особенно сейчас, когда антисемитизм по всему миру поднимает голову, очень важна не только для узкого круга людей, которые чувствуют свою связь с еврейством, но и для массового читателя. Важно, что этот материал опубликован и на немецком, и на русском языках“.*

*****



Сара-Рут Шуман © фото из архива автора

Дорогие читатели! Перед вашим мысленным взором прошли судьбы пятнадцати человек еврейского происхождения, чьи имена так или иначе связаны как с жизнью евреев, внесших свой вклад в развитие и процветание города и еврейской жизни в Ольденбурге, так и с мировой историей, наукой и культурой. Надеюсь, что вам были интересны и многочисленные отзывы читателей, как на цикл эссе, так и на книгу «13 еврейских имён…», созданную на основе этих очерков.

Еврейская жизнь Ольденбурга продолжает развиваться и расширяться. Сегодня в городе действует не только историческая Еврейская община, но и основанная в 2024 году Либеральная еврейская община Ольденбурга, которая активно участвует в культурной, образовательной и общественной жизни города, внося свой вклад в сохранение и развитие еврейского наследия. Кто знает, может быть, вскоре на карте города появятся и другие еврейские имена, например, имя женщины, чьими титаническими усилиями была восстановлена Еврейская община Ольденбурга, уничтоженная в период Холокоста. Я имею в виду многолетнего Председателя общины Сару-Рут Шуман, удостоенную за свой вклад в развитие города государственной награды – ордена «За заслуги». Автор от всей души желает своим читателям и их семьям крепкого здоровья, счастья, благополучия, удачи и успехов

Автор: Якуб Заир-Бек
фотографии из архива автора

[Все улицы Ольденбурга с еврейскими именами]